



Frantschach- St. Gertraud *aktuell*

Amtliche Mitteilung - Zugestellt durch Post.at

Nummer 157 • November 2016

Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde • www.frantschach.gv.at



„Gesunde Gemeinde“ Iud zur GEMEINSAM FIT Wanderung

gesunde
gemeinde 



1971 fanden am 26. Oktober in Österreich die ersten
„Fit mach mit!“-Wanderungen statt.
45 Jahre danach hat der Nationalfeiertag mitunter noch immer
Wandertradition.

So lud zuletzt die „Gesunde Gemeinde“ Frantschach-St. Gertraud mit Arbeitskreisleiterin Carmen Vallant-Friesacher zu einer familienfreundlichen GEMEINSAM FIT Wanderung. Wanderführer und Naturfreunde-Obmann Josef Waldmann geleitete die überaus zahlreichen Teilnehmer aus allen Altersgruppen über eine 3stündige Wanderroute vom Pflegeheim Frantschach über den Gumitsch, Schwemmratten und Lattenberg wohlbehalten zum Ausgangspunkt zurück. Die Köstlichkeiten der unterwegs zur Stärkung eingerichteten Labestation genossen alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen.

■ LHStv. Gaby Schanig informierte sich über die Ergebnisse des Ortskernbelebungsprozesses

Bei Ihrem jüngst absolvierten Besuch der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud informierte sich Kärntens Gemeindereferentin LHStv. Gaby Schanig direkt vor Ort vom Ergebnis des im Dezember des Vorjahres unter großer Bürgerbeteiligung durchgeführten Ortskernbelebungsprozesses. Wie Bürgermeister Günther Vallant im Beisein weiterer Mitglieder des Gemeindevorstandes erklärte, strebe die Marktgemeinde als erste Maßnahme zur Ortskernbelebung die Errichtung eines neuen Veranstaltungszentrums unter Einbeziehung des Dorfplatzes St. Gertraud sowie der dort situierten „Knusperstube“ an und habe dazu bereits das Einvernehmen mit der Familie Storfer als deren Besitzer und Betreiber hergestellt. Zudem seien im Rahmen eines Wettbewerbes drei Architekturbüros mit der Erstellung erster Planungsentwürfe beauftragt und werde die Entscheidung zum konkreten Detailplaner noch für den Dezember 2016 in Aussicht genommen.

Im Beisein von Amtsleiter Martin Jegart und Bauamtsleiter Roland Kleinszig informierte Vallant die Gemeindereferentin zudem über weitere aktuelle Gemeindethemen. Abschließend wurde das neue Veranstaltungszentrum und dessen Vorteile auch in der „Knusperstube“ mit Edwin und Peter Storfer erörtert.



■ Impressum

Frantschach-St. Gertraud aktuell ist das amtliche Mitteilungsblatt der Marktgemeinde. Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben die persönliche Meinung des jeweiligen Verfassers wieder. Für den sonstigen Inhalt zeichnet Günther Vallant, Bürgermeister der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud verantwortlich.

Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, Fax: 04242/29545, e-mail: office@santicum-medien.at

**BRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTMADE

■ Aufruf an alle Landwirte! Schäden an Silageballen

Da es in den letzten Jahren in unseren Gemeindejagdgebieten vermehrt Schäden an Silageballen – verursacht durch Wild – gegeben hat, ersuchen die Jagdpächter unserer Gemeindejagden dringend Vorsorge zu treffen. Besonders Ballen-Lager im angrenzenden Wald sind anlockend für Wild-Tiere. Laut dem Kärntner Jagdgesetz, § 75/6, sind die Landwirte für die eingebrachte Ernte selbst verantwortlich. Damit es im kommenden Winter nicht erneut Ärger gibt, ersuchen die Jagdpächter dies wahrzunehmen.

■ Start in eine gesunde Herbst/Winter-Saison

Mitte September lud Arbeitskreisleiterin Carmen Vallant-Friesacher zu eine gesunde Jause mit gesunden Getränken für alle Teilnehmer des in der örtlichen Musikschule kostenfrei stattfindenden ASKÖ-Bewegungsprogrammes „Begegnung mit Bewegung“. Das vielfältige Bewegungsprogramm mit Übungsleiterin Roswitha Krejza, mitunter auf Ergometern, soll den begeisterten Aktiven einen möglichst gesunden Start in die Herbst/Winter-Saison und eine dauerhafte Verbesserung der persönlichen Befindlichkeit ermöglichen.



**Redaktionsschluß für die nächste Ausgabe
ist der 31. Jänner 2017**

Ein Frohes Weihnachtsfest
und ein Gutes Neues Jahr
wünscht Ihnen

BAUMEISTER
Ing. MARTIN OSWALD
• PLANEN
• BAULEITUNG
• BRANDSCHUTZ

Kirchgasse 65 | 9462 Bad St. Leonhard
Mobil: + 43 (0) 664 360 58 01 | Mail: martin.oswald@bm-oswald.at
www.bm-oswald.at

AK startete ihre Wintersportbörsen 2016 in Frantschach-St.Gertraud

Bereits zum 6. Mal machte die AK-Wintersportbörse am ersten November-Wochenende in Frantschach-St.Gertraud Station. Im wie üblich übervollen Mond-Festsaal galt es neuwertige, insbesondere aber leistbare Wintersportartikel, vom Ski über den aus Sicherheitsgründen unverzichtbaren Schi Helm bis hin zum Eishockeyschläger sowohl zu verkaufen als auch zu erwerben. Über diesen kostenlosen, nicht zuletzt familienfreundlichen und gesundheitsfördernden Service freuten sich bei Anwesenheit von AK-Präsident Günther Goach mitunter Bürgermeister Günther Vallant, Vizebürgermeister Martin Schilcher, AK-Bezirksstellenleiter Jürgen Jöbstl und die beiden leitenden AK-Mitarbeiter Bernhard Sapetschnig und Ferdinand Hafner. Familienfreundlichkeit und die Gesundheitsförderung zählen bekanntlich mit zu den Schwerpunkten der Frantschach-St. Gertrauder Gemeindegemeinschaft und führten bereits zu entsprechenden staatlichen Zertifizierungen.



Erste Hilfe Kindernotfallkurs in Kamp

Am Samstag, 21.01.2017 findet im Vereinshaus Kamp ein 6stündiger Erste-Hilfe-Kindernotfallkurs und zwar mit Beginn 09:00 Uhr statt.

Organisiert wird der Kurs von der Eltern-Kind-Gruppe Kamp und der Gesunden Gemeinde Frantschach-St. Gertraud. Anmeldungen werden noch entgegengenommen von Mag. Elisabeth Urbanz, Tel.Nr.: 0650/5423811.

DER Spezialist für Bausparen und Vorsorge:

- > 6 Jahre Laufzeit und ein Guthaben, das kontinuierlich wächst.
- > **KESt-freie** staatliche Bausparprämie, die den Ertrag erhöht.

Makler Mosgan steht seit **24 Jahren** unseren Kunden in allen Spar-Vorsorgefragen zur Seite und wir garantieren:

- ❖ Sie bekommen die billigste Prämie
 - ◆ Genau gesagt **99,6%**
- ❖ Sie bekommen jeden Schaden bezahlt
 - ◆ Genau gesagt **99,2%**
- ❖ Wir machen alles für Sie
 - ◆ Das ist genau gesagt

Überzeugen Sie sich von unseren Versicherungslösungen und einzigartigen Konzepten welche genau für SIE passen. Ich freue mich auf ein persönliches Gespräch.



Vkfm. Jürgen Eberl
 0664/184 45 81
 j.eberl@makler-mosgan.at
 www.makler.at

9400 Wolfsberg, Spanheimerstraße 5, T: 04352/52045

Friedenslichtaktion 2016

Auch heuer darf sich die Bevölkerung wieder über eine Friedenslichtaktion freuen. Am 22.12. und am 23.12.2016 wird ab 17 Uhr jeweils das Friedenslicht im Rüsthaus der FF Frantschach-St. Gertraud ausgegeben. Für die kalten Stunden die der Dezember bietet, werden auch warme Getränke angeboten. Der Erlös der Spenden kommt einer Familie aus dem Lavanttal zugute, die auf Hilfe angewiesen ist.



PARACELSDSUS APOTHEKE

Mag. pharm. Helene Andree

9413 Frantschach - St. Gertraud, St. Gertraud 26, 04352/37072, F: -3, E: paracelsus_apotheke@aon.at

**Entgiftung vor dem Winterstart –
 Immunstärkung mit natürlichen Mitteln**

Fit durch den Winter mit Ihrer Paracelsus Apotheke



Parkplätze direkt vor der Apotheke!

• Homöopathie • Bachblüten • Schüssler Salze • Arzneimittelberatung

■ Besinnliche Stunden am Dorfplatz beim süßen Advent



Der schon traditionelle „Süßer Advent“ der Marktgemeinschaft Frantschach-St. Gertraud findet auch heuer wieder an den vier Adventsamstagen statt.

Der Marktgemeinschaft mit Obmann Ernst Vallant an der Spitze ist es auch heuer wieder gelungen mit den örtlichen Vereinen, Kulturträgern, Bildungseinrichtungen, Wirtschaftstreibenden und der öffentlichen Hand ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine zu stellen. Wie in den Jahren zuvor steht das gemeinsame Miteinander der Dorfgemeinschaft im Mittelpunkt. „Unser kleines Adventdorf am Dorfplatz versteht sich als Ort des Innehaltens und Zusammenseins in einer besinnlichen Zeit mit viel Herz und wenig Kommerz. Die Finanzierung erfolgt durch Sponsoren. Der Reinerlös aus dem Losverkauf für die große Weihnachts-Verlosung, wird wieder einem karitativen Zweck gespendet“, so Obmann Ernst Vallant.

Buntes, besinnliches Programm

Eröffnet wird der Süße Advent 2016 am 26. November durch Bürgermeister Günther Vallant und der Entzündung der Lichter des großen Weihnachtsbaumes, der zuvor von Pfarrer Wlodzimierz Kuscik geweiht wird. Auf der Bühne werden sich an allen vier Adventsamstagen Vereine, Chöre,

Musikgruppen sowie Abordnungen der Schulen und des Kindergartens künstlerisch präsentieren. Die Kinderfreunde werden wieder für aktive Beschäftigung der Kinder und Jugendlichen mit Basteln und Kekse backen sorgen.

Erstmals mit dabei beim Süßen Advent werden Shetlandponys aus „Brixis Bunter Ponywelt“ sein. Familie Berger bietet Kutschenfahrten für Jung und Alt an. Als weitere Neuheit gibt es heuer am Dorfplatz, Christbäume aus der Steiermark zu kaufen. In den einzelnen Hütten der Vereine wird nicht nur für das leibliche Wohl der Advent-Marktbesucher gesorgt, es werden auch Geschenke für z.B. Weihnachten angeboten.

Nach dem Konzert der Mondl Werkskapelle am vierten Adventsamstag findet zum Abschluss des „Süßen Advents“ die große Weihnachtsschlussverlosung mit tollen Preisen statt.

„Ich lade schon heute alle ein zu unserem Adventmarkt zu kommen, um am Dorfplatz ein paar besinnliche Stunden mit Freunden und Bekannten zu verbringen, so der Obmann der Marktgemeinschaft Ernst Vallant mit seinem Team.

■ Christkindl Postamt

Wie schon in den Jahren zuvor wird auch diesmal, dass bei der Jugend sehr beliebte „Postamt Christkindl“ beim „Süßen Advent“ Station machen. Am 17. Dezember ist das Postamt Christkindl von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr am Dorfplatz geöffnet, wo Kinder Briefe an das Christkind schreiben können. Otto Poms, dem Obmann des örtlichen Briefmarkenvereins ist es wieder gelungen diese Attraktion nach St. Gertraud zu bringen. Es wird auch eine Sondermarke anlässlich des 20 Jahr Jubiläums der eigenständigen Gemeinde Frantschach-St. Gertraud geben, welche nur am 17. Dezember, beim Philatelie Tag im ADEG- Markt St. Gertraud, in der Zeit von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr erhältlich ist.



KFZ - LANDTECHNIK
Tripolt



9462 Bad St. Leonhard * www.tripolt.net * 04350 / 2231



*Hubert Tripolt und sein Team
wünschen allen Kunden und
Geschäftspartnern ein frohes
Weihnachtsfest sowie viel Glück und
Gesundheit im neuen Jahr!*

Frantschach sucht ein Prinzenpaar werde unser Faschingsstar!



Wer hat Humor und Sinn für Spaß,
auch Lust auf einen Fasching-G'schnas,
der sei nicht feig und meld sich an,
die Besten kommen sicher dran!

Mundfaul sollt man halt nicht sein,
ein Bürger hier noch obendrein,
die inn're Schönheit reicht uns auch,
denn schließlich wird man ja „Durchlauch“!

Eine Bewerbung wäre nett,
warum man dies doch gerne tät',
mit einem Foto im Gewand,
als wär man schon im Adels-Stand!

Drum seid nicht fad und schickt uns zu,
Eure Bewerbung, denn im nu -
ist Fasching - und mit Wehemenz,
kommt es dann wieder zur Audienz.

Der Kaiser höchstpersönlich wird
dabei sein, wenn das Paar gekürt,
denn Frantschach sucht ein Prinzenpaar
drum werde DU der Faschingsstar!

**Bewerbungen bitte
bis 31.12.2016 an:**

Hof-Zeremonien-Meister
Seifenstein vlg. Franz Gutschi
Frantschach 72 • 9413 St. Gertraud

**Die Krönung des Prinzenpaares findet am
Kaiserball • 4. Feb. 2017**

in den Prunksälen der mondi Frantschach GmbH statt

Auf die Bewerbung freut sich FaBuLe - Juhee!



■ Gemeinderat lehnte Neuregulierung der Wassergebühren mehrheitlich ab

Wiewohl im Vorfeld vom dafür zuständigen Ausschuss und dem Gemeindevorstand anlässlich seiner Sitzung vom 18. Oktober mehrheitlich so empfohlen, lehnte der Frantschach-St.Gertrauder Gemeinderat zuletzt die mit 1. Jänner 2017 zwingend gebotene Neuregulierung der Wassergebühren im Stimmenverhältnis von 10:9 ab. Dem gesetzlich auch für das Wasserbudget geltenden Kostendeckungsprinzip wollten nur die 9 Mandatare der SPÖ-Gemeinderatsfraktion Rechnung tragen, die Gemeinderatsparteien Liste Hirzbauer, ÖVP und Freiheitliche stimmten – ohne eine dazugehörige Alternative aufzuzeigen – gegen den dem Gemeinderat vorliegenden Beschlussantrag. Die in der Marktgemeinde aktuell zu bezahlenden Wassergebühren bestehen im Übrigen schon seit mehr als 11 Jahren in unveränderter Höhe. Durch die Ablehnung neuer Tarife ist auch die für das Frühjahr nächsten Jahres geplante Errichtung eines Fäkalwasserkanals in der Zellacher Straße, samt unabweisbarer und mit Kosten von 60.000 Euro verbundener Erneuerung der dort verlaufenden Wasserleitungen, bis auf weiteres gehemmt. Einstimmigkeit herrschte bei den sonstigen Gemeinderatsentscheidungen unter der Vorsitzführung von Bürgermeister Günther Vallant. So ist die Marktgemeinde gewillt, zur weiteren Verbesserung des Hochwasserschutzes beim Frassbach und Prössingbach in den kommenden 8 bis 10 Jahren einen Gemeindebeitrag von 1,0 Mio. Euro beizusteuern. Stimmt die dafür zuständige Wildbach- und Lawinerverbauung dem gemeindlichen Vorschlag zu, stehen im allgemeinen öffentlichen Interesse bei diesen beiden Lavant-Zubringern

Verbesserungsmaßnahmen mit einer Gesamtinvestitionssumme von 5,0 Mio. Euro ins Haus. Dabei ist die Investition in die Verbesserung des Lavant-Hochwasserschutzes, deren Detailplanung kurz vor der Fertigstellung steht und die unter Mitfinanzierung der Marktgemeinde von 0,6 Mio. Euro vermutlich 2018 und in den Folgejahren zur Umsetzung gelangen wird, noch gar nicht enthalten.

Mit 2. ordentlichem und außerordentlichem Nachtragsvoranschlag erfährt der ordentliche Haushalt 2016 sowohl auf der Einnahmen- als auch Aufgabenseite eine Erweiterung auf 5,739 Mio. Euro. Ihr außerordentliches Budget wiederum kalkuliert die Marktgemeinde für das laufende Finanzjahr mit Einnahmen und Ausgabe von jeweils 2,144 Mio. Euro.

Neben diversen durchwegs positiv erledigten Umwidmungen nahm der Gemeinderat zudem einen keinerlei Beanstandung enthaltenden Bericht des Kontrollausschusses über das Ergebnis seiner letzten Gebarungsprüfung zur Kenntnis.

■ Vollbesetzter Mond-Festsaal beim „Tag der älteren Generation“

Zum „Tag der älteren Generation“ hatte die Marktgemeinde Frantschach-St.Gertraud mit Bürgermeister Günther Vallant jüngst auch heuer alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger 70 plus eingeladen. Für die mehr als 200 Teilnehmer hatte die Marktgemeinde unter der Organisationsverantwortung von Amtsleiter-Stellvertreterin Margot Baier im vollbesetzten Mond-Festsaal einen überaus attraktiven Tag der Begegnung gestaltet. In Anwesenheit des gesamten Gemeindevorstandes wurden die Gäste von den Kids des Gemeindekindergartens, dem AGV Frantschach, Mundartdichterin Edith Kienzl und abschließend bei Tanzmusik dem AGA-Trio unterhalten. Als „Gesunde Gemeinde“ hatte Frantschach-St.Gertraud für ihre ältere Generation auch einen Lungenfunktionstest und einen von der ASKÖ Kärnten angebotenen, speziell auf die Zielgruppe 70+, abgestimmten, Reaktionstest im Programm. Für die gastronomische Betreuung sorgte der örtliche Pensionistenverband unter Obfrau Melitta Müller. Als älteste anwesende Gemeindebürgerin erfuhren Maria Buchbauer, als ältester anwesender Gemeindebürger Othmar Vallant, eine besondere Ehrung.



DA KOMMT FREUDE AUF
mit Lagerhaus-Gutscheinen

BEI UNS
IN WOLFSBERG:
GESCHENKE
SHOP

GESCHENKE & GUTSCHEINE
aus Ihrem Lagerhaus Lavanttal

Bad St. Leonhard • Lavamünd • St. Andrä • St. Paul • Wolfsberg

UNSER
LAGERHAUS
DIE KRAFT AN LAND

Lagerhaus Lavanttal

www.lagerhaus-lavanttal.at



WIR WÜNSCHEN ALLEN KUNDEN UND FREUNDEN
**FROHE WEIHNACHTEN
& EIN GUTES NEUES JAHR!**

Messensach 53 • 9433 St. Andrä
Tel./Fax 04358 28 341 • Mobil 0664 52 58 437
alfred.pansy@gmx.at

Alfred PANSY
Spenglerei & Dachdeckerei GmbH

■ Senioren wagen sich auf Großglockner

Der 2-Tagesausflug der rüstigen Senioren Frantschach – St. Gertraud, am 16. – 17. September 2016, ging nach Kaprun – Großglockner.

Obfrau Stefanie Sturm konnte 53 Mitglieder dafür begeistern.

Von Wolfsberg ging es nach Eisentratten für eine Stärkung und schließlich nach Kaprun. Mit einem Shuttlebus und Schrägaufzug ging es weiter auf den Moserboden, wo das Mittagessen genossen werden konnte. Auf 2040m Seehöhe besuchten die Senioren die Erlebniswelt Strom und das Schauhaus. Bei schönem Wetter konnten die Landschaft ungetrübt betrachtet werden. Genächtigt wurde in Zell am See. Das Wetter am zweiten Tag ließ eine Fahrt über den Großglockner nicht zu. Trotzdem gut in Lienz angekommen waren alle bereit für einen Einkaufsbummel und einen Stadtrundgang. Am späten Nachmittag ging es weiter ins Drautal und Jauntal – für eine Rundfahrt um den Klopeiner See und einer Stärkung in Kühnsdorf.

Stefanie Sturm dankt allen für die große Teilnahme und dem Vorstand für die Vorbereitung dieser Reise.



■ Ausflug des Rodelclubs RC Mondl Frantschach nach Laibach



Der Rodelclub RC Mondl Frantschach unternahm am Wochenende einen Ausflug nach Laibach. Bei herrlichem Wetter führte die Route über den Loibl-Pass in die Hauptstadt nach Slowenien. Nach einer Kaffeepause folgte mit dem Bus eine kurze Erkundungsfahrt in der Stadt und danach mit einem Reiseführer ein Spaziergang durch die wunderschöne Altstadt. Nach dem Mittagessen unternahm die Mitglieder eine Schifffahrt auf der Lubjiana, wo die wunderschönen Bauten und Plätze vom Wasser aus zu bewundern waren. Beeindruckt von einer wunderschönen Stadt ging es wieder zurück nach Kärnten. Als Schlusspunkt klang der Tag mit einer zünftigen Kärntner Jause aus. Im Verein freuen sich schon alle auf einen schneereichen und erfolgreichen Winter.

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • office@santicum-medien.at

SANTICUM
MEDIEN

ADEG
St. Gertraud
9413 St. Gertraud 87 Telefon: 04352 / 71607

Post
PSK BANK
LOTTO TOTO

www.adeg-wolfsberg.at

RED ZAC
Elektrounternehmen
L&H **MAHKOVEC** GES.M.B.H.
St. Paul 04357-2362 Lavamünd 04356-5009
Klagenfurt - Graz
office@mahkovec.at - www.mahkovec.at

ALT gegen NEU
auf alle lagernden Küchenmaschinen*

Statt 719,-
jetzt nur **669,-**

RED ZAC
Küchenmaschinen

*ab einen Einkauf von € 150.- bekommen Sie € 20.- rückvergütet.
*ab einen Einkauf von € 200.- bekommen Sie € 50.- rückvergütet.



■ Philatelisten stellen sich vor

Der Briefmarkensammlerverein Frantschach/St. Gertraud besteht seit dem Jahr 1964, ist Mitglied im Verband Österreichischer Philatelistenvereine, und hat derzeit 55 Mitglieder. Vereinszweck ist in erster Linie das Sammeln von Briefmarken, alten Ansichtskarten und postgeschichtlichen Belegen, aber auch die Präsentation im Rahmen von Ausstellungen, Werbeschauen, Philateliertagen oder Sammlerbörsen. Die Vereinsmitglieder treffen sich an jedem letzten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr in der Gemeinde St. Gertraud.

Was bietet der Verein?

Neben der Möglichkeit, Briefmarken, Alben und philatelistisches Zubehör (Pinzetten, Lupen u.s.w.) günstig zu beziehen, auch die Beratung und Mithilfe beim Aufbau und der Gestaltung von Sammel- oder Ausstellungsobjekten, eine umfangreiche Bibliothek, Tausch- und Kaufmöglichkeiten, Besuche auf Ausstellungen usw., sowie ein Essen bei der Jahreshauptversammlung. Der BSV Frantschach/St. Gertraud freut sich auf Ihren Beitritt. Kontakt: Otto Poms, Untergösel 54, 9413 St. Gertraud, Tel. 04352/71370

Philatelie ist etwas für Menschen, die Entspannung und Entschleunigung suchen.

■ Erfolgreiches Sommercamp des FC Mondri

Im Sommer veranstalteten die 3 Nachwuchs Trainer Bernhard Jantschgi, Günur Celan und Mailie Fatti ein Sommercamp des FC Mondri Fußballclubs. Drei Tage lang wurde mit 32 Kindern eifrig trainiert. Neben einer Menge Spaß war auch für das leibliche Wohl der sportbegeisterten Kids gesorgt. Am letzten Tag des Camps fand ein Turnier, Eltern gegen Kinder statt. Danken möchte der Vorstand vor allem den Trainern aber auch den Eltern für die mitgebrachten Kuchen, sowie Frau Jantschgi Ingrid für die Bewirtung.



■ 13. Adventsingen in Kamp

Bereits zum 13. Mal lädt der Kirchenchor Kamp am Sonntag, den 27. November 2016 um 14:00 Uhr zum traditionellen Adventsingen in die örtliche Pfarrkirche. Auch heuer wird den Besuchern wieder ein abwechslungsreiches Programm geboten. Neben dem Kirchenchor, der sich für die Organisation verantwortlich zeigt, wirken viele weitere Kleingruppen aus dem Dorf mit. Die Gäste dürfen sich anschließend auf eine kleine Stärkung vor dem Vereinshaus freuen. Ebenso gibt es im Anschluss an das Adventsingen einen Weihnachtsbasar des Kindergartens, „Kamper Käferlein“.

Lassen Sie sich durch die Lieder und besinnlichen Texte, die Ihnen geboten werden, auf eine ruhige Adventzeit einstimmen. Auf Ihr Kommen freuen sich der Kirchenchor Kamp und alle Mitwirkenden!



■ Auszeittag an der NMS

Bei optimalen äußeren Bedingungen hatten 35 Schülerinnen und Schüler der 2A und 2B Klassen einen besonderen Tag in Preims am Oberleidenberg.

Gemeinsam mit ihren Begleitpersonen bot sich die Gelegenheit, am **Auszeitkraftweg** und am Kraftplatz **Tor zur Sonne** einen Schulwandertag der ganz anderen Art zu erleben. Der Auszeitpfad ist eine Faszination in der Natur. Aus Wasser, Holz, Gestein und viel Fantasie wurden einzigartige Auszeitplätze geschaffen.

Unter der professionellen Anleitung und Führung durch die Trainer Elisabeth Kainz und Michael Jernej bekamen alle Kinder die Gelegenheit, ganz in der Nähe ihrer Heimat, ein neues sehr interessantes Naturgebiet kennen zu lernen. Um die reine Gehzeit aufzulockern hatten die Kinder die Möglichkeit, am Weg bei unterschiedlichen Aktionen und Spielen teilzunehmen, dies trägt zur Stärkung der Teamfähigkeit, der Gruppendynamik und der Klassengemeinschaft bei.



■ Kinderfreunde Frantschach - St. Gertraud

Mit 31 Kindern und 7 Erwachsenen, wurde auch heuer wieder das Hallenbad Klagenfurt gestürmt. Die Anreise erfolgte mit Busreisen Gaber . Obmann Claus Kügel und die mitgereisten Erwachsenen sorgten dafür das alles reibungslos und ohne Zwischenfälle von statten ging. Es wurde getaucht, gesprungen, gerutscht oder einfach nur im Sprudelbecken relaxt. Leider verging die Zeit wie im Fluge und so endete ein wunderschöner Tag im Hallenbad Klagenfurt mit viel Spaß und guter Laune. Herzliches Dankeschön gilt auch noch AS DACH aus Vorderwölch die uns bei den Buskosten finanziell unterstützt haben.



■ Gastronomie – Service-Prüfung an der LFS Buchhof

Die 3. Klasse der Landwirtschaftlichen Fachschule ist nach dem Pflichtpraktikum Ende September mit vollem Elan in das Abschlussjahr gestartet. Als „Auffrischung“ und „Finalisierung“ gab es die „Gastrowoche“. Die Schülerinnen besuchten die Ausstellung „Alte Liebe ... neu entdeckt! Weinbau im Lavanttal“ im Museum im Lavanthaus, das Haubenlokal „Zum Bären“ in Bad St. Leonhard, wo ein Galadinner serviert wurde und bereiteten sich in der Schule intensiv auf die Prüfung vor. Sieben Schülerinnen haben sich den kritischen Augen der Prüfer Gottfried Winkler und Alexander Thoma, von der Wirtschaftskammer Klagenfurt, Gastronomie, gestellt. Die Prüfung bravourös abgelegt haben Ellersdorfer Natascha, Susanne Schmerlaib, Schritteser Klarissa und Michaela Sackl. Eva Juri und Sarah Radl haben mit sehr gutem Erfolg und Johanna Furian mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen.

Nachdem heutzutage meist Computerprüfungen stattfinden, ist diese Art der mündlichen Theorie- und Praxisprüfung umso wertvoller und herausfordernder.

■ Kärntens Landwirtschaftliche Fachschüler feierten Schulstartfest

1300 Schülerinnen und Schüler aus dem landwirtschaftlichen Schulwesen feierten ein eindrucksvolles Schulstartfest im Lavanttal.

Alle drei Jahre wird dieses Fest in einem anderen Bezirk gefeiert. Heuer waren für die Organisation und Durchführung zum zweiten Mal die Fachschulen Buchhof und St. Andrä verantwortlich.

Aus allen Himmelsrichtungen, pilgerten die Schülerinnen und Schüler in Form einer Sternwanderung zur Basilika Maria Loreto.

Fachinspektorin Maria Innerwinkler und Landesschulinspektor Alfred Altersberger begrüßten die Anwesenden und zeigten sich beeindruckt von der geballten Kraft an jugendlicher Dynamik. Der Wortgottesdienst wurde mit Bischof Alois Schwarz, Superintendent Manfred Sauer und Bischofsvikar Gerfried Sitar gefeiert.

Der lange Festzug der von der Basilika zur LFS St. Andrä führte und von der Polizei begleitet wurde, ließen sich zahlreiche Interessierte nicht entgehen. Die gute Disziplin und der Respekt der 1300 Schülerinnen und Schüler aus ganz Kärnten, war für Polizei und Rettung beeindruckend.

Am Schulgelände fand dann bei strahlendem Sonnenschein die Verköstigung statt und anschließend wurde bei einem Konzert der Gruppe „Wonderboys“ im gemütlichen Rahmen ausgiebig miteinander geredet und gesungen.

Direktorin Ing. Elfriede Größing und Direktor DI Johann Muggi mit ihren LehrerInnen- und Angestelltenteams freuten sich über den strahlenden Herbsttag und können auf ein gelungenes Schulstartfest zurückblicken.



Die Duschking Badsanierung: Badewanne raus - Komfortdusche rein!

👑 Fugenlos - Schnell - Sauber 👑

Mit einer barrierefreien Dusche können Sie Ihr tägliches Duschvergnügen wieder genießen. Dazu eine reinigungsarme Glasabtrennung sowie fugenlose und pflegeleichte Rückwände, die ohne großen Aufwand auf die alten Fliesen geklebt werden können, erleichtern Ihnen das Reinigen des Bades.

Die Beratung erfolgt gerne bei Ihnen zu Hause und ist für Sie kostenfrei und unverbindlich!

Rufen Sie gleich an, Ihr Badexperte berät Sie gerne!

Infos und Termine: Zentrale Klagenfurt:
Tel.: **0463 - 310 910**

Vorher

Nachher

duschking
Ein Unternehmen der Vöest-Alpine

www.duschking.at

„Wir lieben unsere neue und großzügige Walk-In Duschlösung! Der niedrige Einstieg ist für uns optimal und die Reinigung ist schnell und einfach erledigt! So macht Duschen wieder richtig Spaß. Vielen Dank!“

(Herr und Frau Feldmann)

Duschking Badsanierungs GmbH | Waaggasse 18/2 | 9020 Klagenfurt am Wörthersee

■ **Mobile Wasserschule der Volksschule**

An vier Tagen fand in der 4a Klasse das Projekt „Mobile Wasserschule“ mit Herrn Juri statt. Es wurden mit den Schülern viele Informationen über unser kostbares Gut – Das Wasser – erarbeitet. Einmal waren die Kinder an einem fließenden Gewässer, dem Prössingbach, und suchten unter den Steinen die Eintagsfliegenlarve. Ganz genau wurde sie unter die Lupe genommen und zur Festigung, Zeichnungen erstellt. Mit selbstgebastelten Booten veranstalteten sie sogar ein Rennen. In Gruppenarbeit wurde in der Klasse fleißig experimentiert und ein bestfunktionierender Bodenfilter hergestellt. Ein Kind meinte zum Abschluss: „Schützt und nützt unser Wasser!“



■ **Peace Days der NMS**

So wie jedes Jahr fanden auch heuer die sogenannten „Peace Days“ für die ersten Klassen statt. Das Hauptaugenmerk dieser zwei Tage lag auf sozialem Lernen und Verbesserung der Klassengemeinschaft durch besseres Kennenlernen. Unter der Leitung der Religionslehrerin Frau Mag. Astrid Strassnig, den Klassenvorständen Rogl Christina und Tiefenbacher Christian sowie Frau Wachernig Monika, verbrachten die Kinder am 6. und 7. Oktober zwei lehrreiche und lustige Tage in Tainach.



■ **NMS St.Gertraud dankt großzügigen Sponsoren**

In Zusammenarbeit mit der Österreichischen Schulsporthilfe ist es der NMS St.Gertraud mit Direktor Michael Drießen gelungen, die für den Turnunterricht zur Verfügung stehende Ausstattung maßgeblich zu verbessern. Dank zahlreicher großzügiger Gönner freuen sich die Schülerinnen und Schüler mitunter über zusätzliche Gymnastikmatten, Hallen Tore und verschiedenste Bälle. Die Sponsoren würdigt die Schule mit einer jüngst in der Aula angebrachten Tafel.

SCHULAKTION 2016

Mit großem Engagement beteiligte sich die regionale Wirtschaft an der Schulspenseringaktion 2016, die wir in Zusammenarbeit mit der ÖSTERREICHISCHEN SCHULSPORTHILFE* durchgeführt haben. Für diese wertvolle Unterstützung bedanken wir uns sehr herzlich!

AbelHöferDorf Weineboom Werdlerberg 1, 9413 St. Gertraud	Emilie Gerhold Schatz No. 1, 9413 St. Gertraud	Miltra KFZ GmbH Stadlerberg 21, 9413 St. Gertraud	INGRESSIO GmbH In 13, 9413 Zillbach	Gasthof Schwarzkopferhütte Kloster 92, 9402 Kitzbichl	MALEX Malerei & Karosserie-schulz GmbH Wimmer 57 Oberwölch 204, 9402 Bad St. Leonhard/Laasdorf
Skischule Weineboom Kurt Jübetl Werdlerberg 1, 9413 St. Gertraud	F&L Zahn-, Mund- u. Kieferheilkunde Dr. Patrice Novotny Lorenz 10A, 9402 Bad St. Leonhard/Laasdorf	BKS Bank AG Anspitz 1, 9401 Bad St. Leonhard/Laasdorf	PT Motors Peter Trautwein Zillbach 10, 9413 St. Gertraud	Industrieanlagenservice Raich GmbH Am Gumpenpark 11, 9413 Zillbach	Dr. Hannes Kappeler Arzt & Allgemeinmediziner Werdlerberg 92, 9413 St. Gertraud
IWD Fassaden GmbH Werdlerberg 15, 9413 St. Gertraud	BKS Bank		IWD PARADISEN KLIMAT		

Zweite Spenseringaktion der ÖSTERREICHISCHEN SCHULSPORTHILFE

Gasthaus - Pension Klein Henner
9413 St. Gertraud, Vorderwölch 19
Tel.: 0 43 52 / 71 100
www.kleinhenner.at

GUTES VOM BAUERNHOF
www.gutes.vom.bauernhof.at

Allen unseren Gästen wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im Neuen Jahr!
Familie Grillitsch

ALLROUNDER AUF JEDEM TERRAIN.

DER NISSAN QASHQAI JETZT MIT € 2.200,- BONUS.¹

0% LEASING MIT FIXEM SOLLZINSSATZ²




Gesamtverbrauch l/100 km: gesamt von 6,0 bis 3,8; CO₂-Emissionen: gesamt von 138,0 bis 99,0 g/km.

Abb. zeigt Symbolfoto. ¹Gültig bis 31.12.2016. Nur für Konsumenten. ²Freibleibendes Angebot von NISSAN Finance (RCI Banque S.A. Niederlassung Österreich). Angebot enthält 2% Bearbeitungsgebühr (min. € 100,-, max. € 400,-) in der Miete und gesetzliche Vertragsgebühr im Gesamtbetrag. Laufzeit der Finanzierung 24-36 Monate, fixer Sollzinssatz 0%, effektiver Jahreszins exkl. Services ab 1%, garantierter Restwert. Gültig bis auf Widerruf nur in Verbindung mit einer RSV über NISSAN Finance, exkl. motorbezogene Versicherungssteuer. Nur für Konsumenten.

Auto Dohr GmbH
Allgäu Nr. 32
9400 Wolfsberg
Telefon: (0 43 52) 43 91
www.dohr.at

**MASSIVHOLZ- / FERTIGHÄUSER
HOLZLEIMBAU / ZIMMEREI**



Trohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht

Holzbau LOIKE GmbH

Buchhofstraße 1, 9400 Wolfsberg
T: 04352/4121 | www.holzbau-loike.at




infinity
friseure
Wolfsberg - St. Gertraud

SEI DIE KÖNIGIN DER NACHT MIT EINER EXKLUSIVEN BALL-FRISUR

Klagenfurterstraße 35
9400 Wolfsberg
Telefon 04352-30841

St. Gertraud 74
9413 St. Gertraud
Telefon 0680-1419038

 deinfriseur.at

Trohe Weihnachten

Veranstaltungen November 2016 bis März 2017

November 2016

19.11.2016	7. Perchtenlauf der „Fire Devils“ mit anschl. Perchtenparty im Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn des Laufes: 18.00 Uhr
24.11.2016	Richtig essen von Anfang an! „Jetzt ess‘ ich mit den Großen!“ Ernährung von ein- bis dreijährigen Kindern , Lavanthaus Wolfsberg, 15.00 bis ca. 17.30 Uhr
26.11.2016	„Süßer Advent“ – Dorfplatz St. Gertraud, Beginn: 16.00 Uhr
27.11.2016	Adventsingen in Kamp – Pfarrkirche Kamp, Beginn: 14.00 Uhr

Dezember 2016

03.12.2016	„Süßer Advent“ – Dorfplatz St. Gertraud, Beginn: 16.00 Uhr
06.12.2016	Der Nikolaus kommt auf den Dorfplatz – Perchtengruppe Fire Devil's, Beginn: 17.00 Uhr
09.12.2016	Geburtstagsfeier des Pensionistenverbandes – Pensionistentreff im Pflegeheim Frantschach
10.12.2016	„Süßer Advent“ – Dorfplatz St. Gertraud, Beginn: 16.00 Uhr
10.12.2016	Krampuskränzchen des FC Mondi Frantschach – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 20.30 Uhr
11.12.2016	Eisstocksport-Turnier – ESV Mondi Frantschach – Event-Eishalle Wolfsberg, Beginn: 07.00 Uhr
14.12.2016	Weihnachtsfeier des Pensionistenverbandes , Beginn: 11.00 Uhr
15.12.2016	Richtig essen von Anfang an! „Mein Baby isst mit“ Ernährung in der Schwangerschaft und Stillzeit – Lavanthaus Wolfsberg, 15.00 bis ca. 17.30 Uhr
16.12.2016	„Räuchern und energetische Reinigung von Räumen“ – Buchhofer Stadlgespräch, LFS Buchhof, Beginn: 15.00 Uhr
17.12.2016	„Süßer Advent“ – Dorfplatz St. Gertraud, Beginn: 15.00 Uhr
17.12.2016	Weihnachtsfeier des Seniorenbundes Frantschach-St. Gertraud – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 11.00 Uhr
18.12.2016	Weihnachtsfeier des ÖKB Frantschach-St. Gertraud – Festsaal der Mondi Frantschach
20.12.2016	Beratung für Schwerhörige – Landeskrankenhaus Wolfsberg – Schulungsraum, 09.00 - 11.00 Uhr
22. u. 23.12.2017	Friedenslichtaktion der FF Frantschach-St. Gertraud – Rüsthaus Frantschach, ab 17.00 Uhr
23.12.2016	Friedenslichtaktion der FF Kamp – Rüsthaus Kamp, ab 18.30 Uhr
31.12.2016	Silvesterpunsch am Dorfplatz , 14.00 – 16.00 Uhr

Jänner 2017

07.01.2017	Feuerwehrball – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 20.30 Uhr
21.01.2017	Bauernball – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 20.30 Uhr
27. u. 28. 01.2017	Trophäenschau des Hegeringes 134 – Festsaal der Mondi Frantschach, Fr. 16.00 Uhr / Sa. 9.00-17.00 Uhr

Feber 2017

04.02.2017	Kaiserball FaBuLe mit Krönung des Prinzenpaares – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 20.00 Uhr
25.02.2017	Maskenball – AGV Frantschach – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 20.00 Uhr
26.02.2017	Kinderfasching – Kinderfreunde Frantschach-St. Gertraud – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 15.00 Uhr
28.02.2017	Faschingsumzug in Frantschach-St. Gertraud , Beginn: 15.00 Uhr
28.02.2017	Faschingsausklang mit Heringschmaus – ÖFB Frantschach-St. Gertraud – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 16.00 Uhr

März 2017

05.03.2017	„Gesunde Gemeinde“ – Gratis-Schitag für alle GemeindebürgerInnen – Wintersportzentrum Weinebene
10.03.2017	„Einführung in die spirituelle Resilienz als Weg zur inneren Heilung“ – Buchhofer Stadlgespräch, Beginn: 19.00 Uhr
11.03.2017	„Einführung in die spirituelle Resilienz als Weg zur inneren Heilung“ – Workshop , LFS Buchhof, von 09.00 bis 13.00 Uhr
16.03.2017	„Wie aus Kindern glückliche Erwachsene werden“ – Buchhofer Stadlgespräch, Beginn: 19.00 Uhr

Wintererlebnis für die ganze Familie

Absolut schneesicher präsentiert sich das Familien-Schi- und Snowboardparadies Weinebene an der kärntnerisch-steirischen Grenze. Die moderne, computergesteuerte Beschneigungsanlage garantiert ungetrübtes Schivergnügen. Der geräumige Parkplatz bietet für über 1000 PKW Parkmöglichkeiten. Das Familien-Schi- und Snowboardparadies Weinebene (Seehöhe 1580 bis 1884 m) bietet auf einer Fläche von ca. 50 ha 14 Abfahrten vom leichten Übungshang bis zur FIS-Strecke. Sechs Schlepplifte, ein Übunglift und ein Förderband mit einer Länge von 180 m sorgen für den Aufstieg zu den Pisten. Ständig werden von der örtlichen Schischule Kurse für Kinder und Erwachsene sowohl Ski alpin als auch Snowboard und Langlauf angeboten. Angeschlossen ist ein Ski- und Ausrüstungsverleih sowie eine Schiservice Station. Das Familien-Schi- und Snowboardparadies Weinebene ist auch der ideale Austragungsort für Rennen und Meisterschaften. Es können auch mehrere Rennen gleichzeitig abgewickelt werden. (Vereinen stehen auch mehrere Trainingsstrecken zu Verfügung.)
Zur Zeit super Pistenverhältnisse, alle Anlagen in Betrieb.
Der Freestyle- und Snowboardpark ist in ausgezeichnetem Zustand!
www.weinebene.at



Highlight für Kinder: Der neue Zauberteppich für Schifahrer und Rodler kommt gut an!

Schilift GmbH Weinebene
Obergösel 9413 St. Gertraud

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90 • office@santicum-medien.at

SANTICUM
MEDIEN

Coupé High Rider C-HR

C-HR heißt der jüngste Spross der Toyota Familie!
Der Crossover hat eine Länge von 4,35 Metern und hebt sich mit seiner Coupé-Silhouette deutlich von seinen Mitbewerbern ab. Verbaut wird u.a. der Toyota-Hybridantrieb, der unter Fachleuten als „Antriebstechnik der Zukunft“ gilt. Damit sich der Crossover auch abseits befestigter Straßen wohlfühlt, ist er auch in einer Allrad-Variante erhältlich. Mit einem CO₂-Ausstoß von 86g/km unterschreitet die Hybrid- Variante jede vorgeschriebene Norm und erspart somit die NOVA! Serienmäßig an Bord hat der C-HR auch das Toyota TSS-System (Toyota Safety Sense) mit automatischem Fernlichtsystem, autonomem Notbremsystem, Toten-Winkel-Warner und aktivem Tempomaten.



TOYOTA C-HR
Motoren: von 99 bis 136PS
Getriebe: 6-Gang-Schaltung oder CVT-Getriebe
Verbrauch: 3,8 bis 6,0 l/100km
CO₂: 86 bis 144g/km
Preis: ab 22.200 Euro
Verkaufsstart: 1. Dez. 2016

KRIMINALPRÄVENTION **POLIZEI**



**SIE KOMMEN WIEDER!
DIE DÄMMERUNGSEINBRECHER!**

Bei verdächtigen Wahrnehmungen in Ihrer Umgebung rufen Sie uns bitte an. Im vergangenen Jahr konnten dank Ihrer Aufmerksamkeit und Unterstützung gute Erfolge bei der Fahndung nach diesen Tätern erzielt werden. Zum Schutze Ihres Eigentums wollen wir **gemeinsam mit Ihnen** eine weitere Verringerung der Dämmerungseinbrüche erreichen.

Ergänzende Tipps der Polizei:

- Haus/Wohnung bewohnt erscheinen lassen
- Genügend Lichtquellen (ev. Zeitschaltuhren)
- Keine überfüllten Briefkästen
- Nachbarschaftshilfe
- Verhalten fremder Personen beobachten
- Verdächtige Wahrnehmungen notieren und der Polizei mitteilen

Unsere Telefonnummer : 059133
Notruf: 133

„Sie können mithelfen, nicht Opfer eines Einbruchdiebstahles zu werden. Sie können selbst etwas dagegen tun – Wir helfen Ihnen dabei.“

Im Sinne von

„SIE und WIR gemeinsam gegen das Verbrechen“
steht Ihnen die zuständige Polizeiinspektion und die Kriminalprävention des Landeskriminalamtes gerne und kostenlos zur Verfügung.

Danke für Ihre Unterstützung und nutzen Sie unser Angebot!

Landeskriminalamt Kärnten, Kriminalprävention, Tel. 059133-20-3750
9010 Klagenfurt, Bachgasse 2
Mail: ip.k.s.k@polizei-karnten.at

Ihr Fachbetrieb im Bereich Holz

„Dachausbauten – gesund mit Holz“

**Detaillierte Planung
Bewährte Ausführung**

Das Dach als Wohngeschoß erfreut sich seit vielen Jahren zunehmender Beliebtheit. Wenn ungenutzte Dachräume vorhanden sind, bietet sich für die Hausbesitzer mit dem Ausbau des Dachgeschoßes eine kostengünstigere und zeitsparende Alternative an. Optimale Materialauswahl und sorgfältige Verarbeitung garantieren wertbeständige Arbeit.




POMS ZIMMEREI GMBH
Gemmersdorf 80-A, 9421 Eitweg

Tel: 04355/26178, office@poms-zimmerei.at
www.poms-zimmerei.at

**Im Zeitraum vom 12. September 2016 bis
31. Oktober 2016 gratulieren wir
zum Geburtstag:**

Schmied Hildegard	St. Gertraud 49/	zum 96er
Kriegl Hubert	Vorderwölch 25/2	zum 85er
Teuffenbach Bernhard	Zellach 29	zum 80er
Kriegl Elsa	Frantschach 46	zum 91er
Koinig Maria	Frantschach 46	zum 91er
Monsberger Hedwig	Frantschach 46	zum 80er
Zaufel Leopoldine	Frantschach 46	zum 93er
Käfer Maria	St. Gertraud 37	zum 85er
Schratter Hubert	St. Gertraud 83/5	zum 80er
Poms Maria	Vorderwölch 22	zum 98er
Tatschl Alfred	Zellach 105/1	zum 80er
Häusl Ida	Hinterwölch 15	zum 90er
Hipfl Hubert	Vorderwölch 5	zum 93er
Kügele Theresia	Hintergumitsch 23	zum 90er
Hofstätter Elisabeth	Frantschach 46	zum 102er
Klinger Elisabeth	Obergösel 6a	zum 85er



Lorenz Darmann

**Im Zeitraum vom 12. September 2016 bis
31. Oktober 2016 gratulieren wir
zur Geburt:**

Lorenz Darmann
Eltern: Katrin Darmann und Franz Zarfl,
St. Gertraud 84/10
Sophie Vallant
Eltern: Sabine Vallant und Alexander Hafner,
Untergösel 68
Vanessa Cevsar
Eltern: Christina und Andreas Cevsar, Obergösel 33



Sophie Vallant



Vanessa Cevsar

**Im Zeitraum vom 12. September 2016 bis
31. Oktober 2016 bedauern wir
das Ableben von:**

Pichler Hildegard, Frantschach 46
Schmid Hubert, Frantschach 30
Gollmann Frieda, Frantschach 46
Perusch Waltraud, Frantschach 3/4



**Die erste Adresse
im Trauerfall**

Bestattung Wolfsberg Ein Partner der BKG

von 0-24 Uhr **0664/26 21 255**



**Raiffeisenbank
Mittleres Lavanttal**

Gemeinsam erfolgreich

Die **Raiffeisenbank St. Andrä-Wolfsberg** und die **Raiffeisenbank St. Stefan im Lavanttal** bündeln ihre Kräfte, um in Zukunft noch stärker als Partner in der Region tätig zu sein.

Zukünftig bieten wir Ihnen unter dem gemeinsamen Namen „**Raiffeisenbank Mittleres Lavanttal**“ höchste Beratungs- und Servicequalität an folgenden Standorten an:

- **St. Andrä**
St. Andrä 76
9433 St. Andrä/Lavanttal
- **St. Stefan**
Hauptstraße 37
9431 St. Stefan
- **St. Michael**
St. Michael 26
9411 St. Michael
- **Wolfsberg**
Hoher Platz 19
9400 Wolfsberg
- **Kleinedling**
Alte Straße 8
9431 St. Stefan
- **SB Tenorio**
Bahnhofplatz 1
9400 Wolfsberg

www.rb-mittleres-lavanttal.at

TOYOTA C-HR URBAN LIVE STYLE



TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH



in wenigen Tagen im

Autohaus Saloschnik

Wolfsberg & Völkermarkt

www.saloschnik.at

MALERMEISTER ANDREAS SCHÖNHART

Der Maler mit Ideen!

9413 St. Gertraud, Frantschach 23
9400 Wolfsberg, Klagenfurterstraße 19
0664 53 65 222
maler-schoenhart@aon.at / www.schoenhart.com
Innenmalerei / Fassaden / Holzschutz

WINTERAKTION
Türenmodell AJTO*
Bestellungen bis zum 31.12.2016
statt € 849,- um nur € 764,-
inkl. Lieferung und Montage bis 31.3.2017

TÜREN & MÖBEL
vom Tischler - nach Maß

INGRESSIO
Zellach 13, 9413 St. Gertraud
Tel. +43 (0)4352 - 30 882
Mobil: +43 (0)680 322 95 75

minus 10%

FROHES FEST wünscht www.ingressio.at

* Röhrenbündel, mit Linsen lt. Abb.
Türen & Stockbreite bis 90x210x20 cm

BAMBUS

Zellach 6a
9413 St. Gertraud
04352/49 012
0699/18 18 22 33

Asia Wok Sushi Maki Buffet



Mittagsbuffet

Mo-Sa 11.30-14.00	So & Feiertage 11.30-14.00
Erwachsene € 6,90	Erwachsene € 9,90
Kinder bis 10 Jahre € 3,90	Kinder bis 10 Jahre € 4,90
unter 3 Jahre GRATIS	unter 3 Jahre GRATIS

Abendbuffet

Fr & Sa 17.30-20.30

Erwachsene € 9,90
Kinder bis 10 Jahre € 4,90
unter 3 Jahre GRATIS

Öffnungszeiten:
täglich von 11-15 Uhr und von 17-22 Uhr

AKTION I
Abendbuffet FR + SA
Mittagsbuffet jeden SO
statt € 11,80 um
nur € 9,90

AKTION II
Zum Mitnehmen
Bei einer Bestellung von über € 15,- gibt es eine Flasche Pflaumenwein, Hummerchips oder eine Flasche chinesisches Bier GRATIS!

Auf Google Maps „Bambus St. Gertraud“ finden Sie die gesamte Speisekarte!

Natürlich – Frisch – Kärntnerisch

Mmmmh...

Knusperstube

Zu Hause frisch für die Feiertage!



Brot und Gebäck selbst fertigbacken

- Kein Tiefkühl-/Kühl-Gebäck
- Keine chemischen Zusätze / Ohne E-Nummern
- Frei von künstlichen Aromen, Geschmacksverstärkern, Farb- u. Konservierungsstoffen
- Aufbacken im eigenen Backrohr

St. Gertraud | Wolkersdorf
www.knusperstube.at
Tel. 05 9413 200

GUTSCHEIN

1 Sackerl mit 2 Stk. vorgebackenen Gebäck GRATIS!